

TEXTO

Empleo juvenil en América Latina y el Caribe

La generación de más y mejores puestos de trabajo para los jóvenes es un desafío importante en América Latina y el Caribe, donde su ingreso a la vida laboral está marcado por altas tasas de desocupación, informalidad y desaliento.

La tasa de desempleo urbano entre los jóvenes latinoamericanos y caribeños llegó a 14,9% (2012), una proporción que triplica la de los adultos y es más del doble que la tasa general de desempleo promedio en la región, de 6,7%. Por otra parte, 6 de cada 10 jóvenes que si consiguen ocupación se ven obligados a aceptar empleos en la economía informal, lo que en general implica malas condiciones de trabajo, sin protección ni derechos, y con bajos salarios y baja productividad.

Por otra parte se estima que unos 20 millones de jóvenes en la región no estudian ni trabajan, debido en gran parte a la frustración y el desaliento por la falta de oportunidades en el mercado laboral.

A escala mundial, se estima que hay cerca de 75 millones de jóvenes desempleados de entre 15 y 24 años en 2012, un incremento de aproximadamente 4 millones desde 2007.

Los problemas relacionados con el empleo juvenil demandan la adopción de políticas específicas destinadas a mejorar sus oportunidades en el mercado de trabajo.

“No podemos prescindir del aporte de los jóvenes para construir sociedades prósperas e inclusivas en nuestra región. La generación de empleo juvenil no debe verse como la solución a un problema, sino como una manera de aprovechar una gran oportunidad para nuestros países”, ha dicho la Directora Regional de la OIT para América Latina y el Caribe, Elizabeth Tinoco.

Fonte: <http://www.ilo.org/americas/temas/empleo-juvenil/lang--es/index.htm>

Tradução Livre

Empleo juvenil en América Latina y el Caribe

Emprego Juvenil na América Latina e Caribe

La generación de más y mejores puestos de trabajo para los jóvenes es un desafío importante en América Latina y el Caribe, donde su ingreso a la vida laboral está marcado por altas tasas de desocupación, informalidad y desaliento.

A geração de mais e melhores postos de trabalho para os jovens é um desafio importante na América Latina e Caribe, onde seu ingresso à vida laboral está marcado por altas taxas de desocupação, informalidade e desalento.

La tasa de desempleo urbano entre los jóvenes latinoamericanos y caribeños llegó a 14,9% (2012), una proporción que triplica la de los adultos y es más del doble que la tasa general de desempleo promedio en la región, de 6,7%. Por otra parte, 6 de cada 10 jóvenes que si consiguen ocupación se ven obligados a aceptar empleos en la economía informal, lo que en general implica malas condiciones de trabajo, sin protección ni derechos, y con bajos salarios y baja productividad.

A taxa de desemprego urbano entre os jovens latino-americanos e caribenhos chegou a 14,9% (2012), uma proporção que triplica ao dos adultos e é mais do dobro que a taxa geral média de desemprego na região, de 6,7%. Por outra parte, 6 de cada 10 jovens que conseguem ocupação se veem obrigados a aceitar empregos na economia informal, o que em geral implica más condições de trabalho, sem proteção nem direitos, e com baixos salários e baixa produtividade.

Por otra parte se estima que unos 20 millones de jóvenes en la región no estudian ni trabajan, debido en gran parte a la frustración y el desaliento por la falta de oportunidades en el mercado laboral.

Por outra parte estima-se que 20 milhões de jovens na região não estudam nem trabalham, devido em grande parte à frustração e o desalento pela falta de oportunidades no mercado laboral.

A escala mundial, se estima que hay cerca de 75 millones de jóvenes desempleados de entre 15 y 24 años en 2012, un incremento de aproximadamente 4 millones desde 2007.

Em escala mundial, se estima que há cerca de 75 milhões de jovens desempregados entre 15 e 24 anos em 2012, um aumento de aproximadamente 4 milhões desde 2007.

Los problemas relacionados con el empleo juvenil demandan la adopción de políticas específicas destinadas a mejorar sus oportunidades en el mercado de trabajo.

Os problemas relacionados com o emprego juvenil demandam a adoção de políticas específicas destinadas a melhorar suas oportunidades no mercado de trabalho.

“No podemos prescindir del aporte de los jóvenes para construir sociedades prósperas e inclusivas en nuestra región. La generación de empleo juvenil no debe verse como la solución a un problema, sino como una manera de aprovechar una gran oportunidad para nuestros países”, ha dicho la Directora Regional de la OIT para América Latina y el Caribe, Elizabeth Tinoco.

“Não podemos prescindir do aporte de jovens para construir sociedades prósperas e inclusivas na nossa região. A geração de emprego juvenil não deve se ver como a solução para um problema, mas como uma maneira de aproveitar uma grande oportunidade para nossos países”, há dito a Diretora Regional da OIT para a América Latina e Caribe, Elizabeth Tinoco.